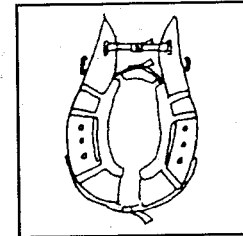
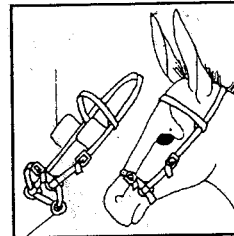
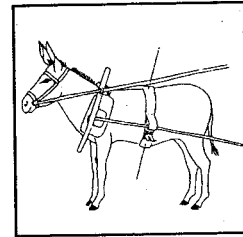
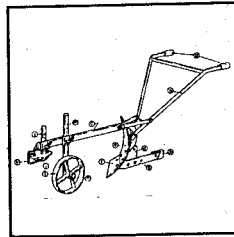




Utilisation de l'âne pour la traction et les labours

Utilisation de l'âne pour la traction et les labours



RUMPTSTAD ATM

Centre Technique de Coopération Agricole et Rurale ACP/UE

Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation ACP/EU



Avant-propos

Le Centre technique de Coopération Agricole et Rurale et la Fondation Agromisa ressentait tous les deux la nécessité d'ajouter une brochure sur la traction animale à la série des Agrodok d'Agromisa. Marg Leydens, qui était à l'époque la coordinatrice des publications Agrodok, a pris connaissance d'un manuel d'études universitaires destiné aux ingénieurs agricoles, "la Technologie de la Traction Animale", que j'avais achevé en 1997. Ce livre reflète une partie de mon travail à l'Université de Nairobi, au Kenya, où j'enseignais le Farm Power and Machinery (l'énergie et les machines dans une exploitation agricole). Marg m'a proposé d'écrire une brochure Agrodok sur la traction animale en général. Nous nous sommes rapidement rendu compte que le champ de «traction animale» était beaucoup trop vaste pour qu'il puisse s'intégrer à la série des Agrodok. Nous avons donc décidé de limiter le sujet aux ânes, en abordant toutes les aspects du travail de ces animaux: le soin et l'alimentation, les techniques d'entraînement, le harnachement, le chargement, ainsi que la description de l'outillage approprié pour le transport et la culture.

Comme je suis ingénieur agricole, les aspects technologiques de la traction des ânes me sont familiers. Mais pour traiter convenablement les autres aspects du sujet, j'ai dû consulter longuement d'autres publications. Mes deux sources principales ont été «Draught Animal Power Manual» (le manuel de la traction animale), publié par la FAO en 1994 et «Donkeys for Development» (les ânes pour le développement) de Peta Jones. Je suis très reconnaissant à la FAO et à Peta Jones de m'avoir permis d'utiliser leurs illustrations et certaines descriptions. Janhein Loedeman a ensuite réalisé une excellente correction de mon manuscrit. Je tiens également à remercier chaleureusement Barbara Oranje qui s'est chargée de la reproduction et de l'amélioration des nombreuses illustrations et Ien Ko qui a parachevé la mise en page.

Luurt Oudman, Octobre 2001.

Sommaire

1	Introduction	7
2	Caractéristiques et utilisation	9
2.1	Les chevaux, les mules et les ânes	9
2.2	Caractéristiques générales des ânes	10
2.3	Caractéristiques de sélection	11
2.4	Utilisation de l'âne comme animal de trait	14
3	Soins	16
3.1	Condition physique	16
3.2	Alimentation	17
3.3	Santé et maladies	22
3.4	Soins quotidiens aux ânes qui travaillent	23
4	Utilisation comme bête de somme	27
4.1	Charges et confort	27
4.2	Conditions à respecter pour les fardeaux	28
4.3	Fardeaux simples	29
4.4	Jerrycans	30
4.5	Armatures et paniers souples	30
5	Dressage	33
5.1	Logique du programme de dressage	33
5.2	1ère étape : Mise d'une corde et marche	35
5.3	2ème étape : Pose du harnais et marche	36
5.4	3ème étape : Traction d'un chargement	38
5.5	4ème étape : Travail en équipe	39
6	Harnachement	41
6.1	Fonction du harnais pour les ânes	41
6.2	Les harnais en général	42
6.3	Différents harnais de trait	43

7	Attelage	50
7.1	Attelage d'un âne seul à une charrette	50
7.2	Attelage de deux ânes à une charrette	52
7.3	Autres systèmes d'attelage pour les équipes de deux ânes ou plus	53
7.4	Rênes	55
8	Équipement pour le transport	56
8.1	Traîneaux	56
8.2	Charrettes	57
8.3	Chariots	60
9	Équipement pour le labour primaire	61
9.1	Charrue à versoir	61
9.2	Araire	66
9.3	Le scarificateur	68
9.4	Le rippeur	69
9.5	Le billonneur	70
10	Équipement pour les cultures	72
10.1	Labour secondaire	72
10.2	Équipement pour le semis	74
10.3	Équipement pour le désherbage entre les rangées	78
11	Entretien de l'équipement agricole	80
11.1	Entretien et examen quotidien	80
11.2	Entretien à la fin de la saison	81
	Glossaire	82
	Lectures conseillées	85
	Autres références	86
	Adresses e-mail et sites Internet	87
